C9850 Series

sonica

Products and Servi

OKI



Guida alla risoluzione dei problemi e alla manutenzione

C9850hdn C9850hdtn C9850 MFP



1

22







PREFAZIONE

Nella stesura di questo manuale è stato fatto il possibile per fornire informazioni complete, precise e aggiornate. Oki non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di eventuali errori causati da fattori sui quali non ha controllo. Inoltre Oki non assicura la validità e correttezza delle informazioni fornite se al software ed all'apparecchiatura citati in questo manuale sono state apportate modifiche da parte di terze persone. La menzione di prodotti software di altri produttori non implica necessariamente la relativa approvazione di Oki.

Nella stesura di questo documento è stato fatto il possibile per fornire informazioni accurate e utili. Tuttavia non si garantisce in alcun modo, espresso o implicito, la validità e correttezza delle informazioni qui riportate.

I driver e i manuali più aggiornati sono disponibili presso il sito Web di Oki: http://www.okiprintingsolutions.com

Copyright © 2008. Oki Europe Ltd. Tutti i diritti riservati.

Oki, Oki Printing Solutions e Microline sono marchi registrati di Oki Electric Industry Company, Ltd.

Energy Star è un marchio registrato dell'Agenzia di Protezione Ambientale degli Stati Uniti.

Microsoft, MS-DOS e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac e Mac OS sono marchi registrati di Apple Computer.

Gli altri nomi di prodotto e marchi di fabbrica sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.



Quale partecipante al programma ENERGY STAR, il costruttore ha determinato che questo prodotto risponde alle direttive ENERGY STAR relative al rendimento energetico.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle Direttive del Consiglio 2004/108/ EC (EMC), 2006/95/EC (LVD) e 1999/5/EC (R&TTE), come emendate dove applicabile, sull'approssimazione delle leggi degli stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica, alla bassa tensione e alle apparecchiature terminali di radio e telecomunicazione.

AVVERTENZA!

Questo prodotto è conforme alla certificazione EN55022 Classe B. Tuttavia, se viene installato lo scanner e/o l'unità di finitura opzionale, è conforme alla certificazione EN55022 Classe A. In un ambiente domestico, questa configurazione potrebbe causare interferenze radio, in tal caso all'utente è richiesto di adottare le misure opportune.

PRIMO AIUTO D'EMERGENZA

Fare attenzione alla polvere del toner.

Se ingoiata, somministrare piccole quantità di acqua e richiedere assistenza medica. NON tentare di provocare il vomito.



Se inalata, portare la persona in uno spazio aperto per respirare aria fresca e consultare un medico.

Se viene a contatto con gli occhi, lavare con acqua abbondante per almeno 15 minuti mantenendo le palpebre aperte e consultare un medico.

In caso di fuoriuscita, pulire la parte interessata con acqua fredda e sapone per ridurre il rischio di macchie sulla pelle o sugli indumenti.

PRODUTTORE

Oki Data Corporation, 4-11-22 Shibaura, Minato-ku, Tokyo 108-8551, Giappone

IMPORTATORE PER L'UNIONE EUROPEA/RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO

Oki Europe Limited (che commercializza i prodotti sotto il nome di Oki Printing Solutions)

Central House, Balfour Road, Hounslow, TW3 1HY Regno Unito.

Per informazioni sulla vendita e l'assistenza e qualsiasi altra domanda di carattere generale, contattare il distributore locale.

INFORMAZIONI SULL'AMBIENTE



SOMMARIO

Prefazione	2
Primo aiuto d'emergenza	3
Produttore	3
Importatore per l'Unione Europea/Rappresentante autorizzato	3
Informazioni sull'ambiente	3
Note, Avvertenze ed Attenzione	6
Informazioni sul manuale	7
Documentazione	. 7
	. / ຂ
Risoluzione dei problemi.	. 8
Manutenzione	. 8
Calibrazione	. 8
Risoluzione dei problemi - unità stampante	9
Stampante	. 9
Rete	. 9
Inceppamenti della carta	. 9
Inceppamenti della carta - unità duplex	. 9
Inceppamenti della carta - unità di finitura (accessorio opzionale)	.19
Come evitare gli inceppamenti della carta nell'unità stampante	.28
Gestione dei risultati di stampa non soddisfacenti	.29
Risoluzione dei problemi - unità scanner	.35
Generale	.35
Fax	.35
SendMe	.35
Gestione di risultati di copia non soddisfacenti	.36
Materiali di consumo e manutenzione – unità stampante	.37
Verifica dell'utilizzo dei materiali di consumo e degli elementi di	
manutenzione	.37
Informazioni per l'ordinazione dei materiali di consumo	.38
Dettagli per l'ordinazione degli elementi di manutenzione	.38
Sostituzione dei materiali di consumo e degli elementi di manutenzione Pulizia delle testine LED	.38
Pulizia dei rulli di alimentazione della carta	.40
Pulizia del telaio dell'unità stampante	.43
Svuotamento del raccoglitore degli scarti del perforatore	.44
Manutenzione - unità scanner	.46
Pulizia del display touch screen	.46
Pulizia della lastra di esposizione	.47
Sostituzione del modulo snap-in del cuscinetto	.47
Inserimento di un nuovo modulo snap-in del cuscinetto	.47 .48
Calibrazione del prodotto MFP	.49
Appendice A - Informazioni sulla stampante e messaggi di errore	.51

Appendice B - Risoluzione dei problemi (rete)
Appendice C - Elenco di controllo dei problemi del fax65
Appendice D - Informazioni su SendMe e messaggi di errore
Il server e-mail restituisce un messaggio di errore al software SendMe67
Generale
Impostazione autenticazione LDAP 69 Scheda test autenticazione LDAP 69
Modifica della password Amministratore
Scheda di sincronizzazione
Scheda timestamp Legal
NetConnect
Indice analitico
Contatti Oki

NOTE, AVVERTENZE ED ATTENZIONE

NOTA

Una nota fornisce informazioni aggiuntive per integrare il testo principale e può essere utile per usare e per comprendere una funzione del prodotto.

AVVERTENZA!

Un messaggio di avvertenza fornisce ulteriori informazioni che, se ignorate, possono provocare malfunzionamenti o danni all'apparecchiatura.

ATTENZIONE!

Un avviso di attenzione fornisce ulteriori informazioni che, se ignorate, possono determinare rischi di lesioni personali.

Al fine di assicurare la protezione del prodotto e ottenere i migliori risultati dalle funzionalità disponibili, questo modello è stato progettato per funzionare solo con cartucce di toner Oki Printing Solutions originali, identificabili dal marchio Oki Printing Solutions. Altri tipi di cartuccia di toner, anche se definiti "compatibili", potrebbero non funzionare oppure compromettere la qualità di stampa e il funzionamento della stampante.

Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono riconosciuti.

INFORMAZIONI SUL MANUALE

DOCUMENTAZIONE

Questa guida fa parte della documentazione in linea e stampata fornita per acquisire familiarità con il prodotto e ottimizzare l'utilizzo delle numerose funzioni avanzate. La documentazione è riepilogata di seguito a scopo di riferimento ed è inclusa nel CD/DVD dei manuali, a meno che non sia indicato diversamente:

- > Opuscolo sulla sicurezza durante l'installazione (stampato)
- > Guida di configurazione rapida
- > Manuale d'uso rapido
- > Manuale d'uso avanzato
- > Guida alla risoluzione dei problemi e alla manutenzione (questo documento)
- > Guida a SendMe[™]
- > Manuali Fiery
- > Guide di installazione: per i materiali di consumo e gli accessori opzionali (stampata)
- Guida in linea: accessibile dai pannelli di controllo, dai driver di stampa e dal software delle utility.

SCOPO DELLA GUIDA

NOTA

Questa guida copre la Serie C9850 completa di prodotti e pertanto può contenere informazioni su funzioni non installate sul prodotto in uso.

Lo scopo di questa guida è fornire sufficienti informazioni per consentire all'utente di eseguire le operazioni di base di manutenzione e di risoluzione dei problemi sul prodotto. Ad esempio, verranno illustrate le seguenti operazioni:

- eliminazione degli inceppamenti della carta, che, nonostante si verifichino di rado, devono essere rilevati ed eliminati il più rapidamente possibile
- sostituzione dei materiali di consumo, ad esempio cartucce di toner e tamburi di stampa quando necessario
- > calibrazione del sistema per risultati di qualità sempre elevata

INTRODUZIONE

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Benché il sistema sia stat progettato con cura per un funzionamento affidabile e privo di problemi, può capitare che si verifichino delle difficoltà. Ad esempio, può verificarsi un inceppamento della carta durante un processo di stampa di grandi dimensioni ed è fondamentale poter eliminare l'inceppamento il più rapidamente possibile. Questa guida, insieme ai messaggi e alle immagini sul pannello di controllo della stampante e un facile accesso alle diverse aree del percorso della carta nell'unità stampante, consentirà di individuare ed eliminare un inceppamento della carta rapidamente e in modo efficace. La guida fornisce inoltre indicazioni sull'eliminazione di inceppamenti della carta nell'unità scanner. Vengono altresì forniti consigli su come evitare inceppamenti della carta e risolvere altri possibili problemi per aiutare a ridurre al minimo i tempi di inattività della stampante.

MANUTENZIONE

Allo scopo di garantire una qualità di stampa sempre elevata, in questa guida si trovano informazioni sulla manutenzione ordinaria dei componenti dell'unità stampante e dell'unità scanner, sulla sostituzione di materiali di consumo, ad esempio cartucce di toner e tamburi di stampa, nonché consigli generali su come risolvere problemi di copia e stampa non soddisfacenti.

CALIBRAZIONE

Sempre in relazione alla qualità di stampa, vengono forniti consigli su come e quando calibrare il sistema per prestazioni di stampa ottimali.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI - UNITÀ STAMPANTE

GENERALE

Se sul display dell'unità stampante non viene visualizzato alcun elemento oppure è ancora in modalità standby 10 minuti dopo l'accensione, spegnere la stampante seguendo la relativa sequenza di spegnimento. Controllare tutti i collegamenti dei cavi prima di riavviare l'unità stampante. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.

STAMPANTE

Per messaggi di informazioni sulla stampante e codici di errore specifici , vedere "Appendice A - Informazioni sulla stampante e messaggi di errore" a pagina 51.

Rete

La maggior parte dei problemi di rete e le relative soluzioni sono descritti nella Guida alla configurazione di Fiery. Per informazioni specifiche sulla risoluzione dei problemi relativi a e-mail e server LDAP, fare riferimento a "Appendice B - Risoluzione dei problemi (rete)" a pagina 63.

INCEPPAMENTI DELLA CARTA

In questa sezione vengono fornite informazioni che consentono di risolvere i problemi che possono sorgere durante l'utilizzo del dispositivo multifunzione. Nei paragrafi riportati di seguito vengono descritte le azioni da compiere nel caso di inceppamento della carta e come gestire eventuali risultati di stampa non soddisfacenti. Vengono inoltre illustrati i messaggi del display relativi agli inceppamenti della carta e alle azioni pertinenti, mentre in "Appendice A - Informazioni sulla stampante e messaggi di errore" a pagina 51 viene fornito un elenco di altri messaggi tipici e risposte consigliate.

Per inceppamenti della carta nell'ADF, vedere "Risoluzione dei problemi - unità scanner" a pagina 35.

INCEPPAMENTI DELLA CARTA - UNITÀ STAMPANTE

Se si verifica un inceppamento della carta, verrà visualizzato un messaggio nel display situato all'interno del pannello di controllo della stampante. È possibile premere il pulsante **Help (Guida)** per visualizzare informazioni su come eliminare l'inceppamento.

Per dettagli completi sull'eliminazione degli inceppamenti, fare riferimento ai paragrafi riportati di seguito che corrispondono ai messaggi relativi agli inceppamenti della carta.

Apertura coperchio, inceppamento carta e coperchio laterale tttttt

Nel messaggio del display il cassetto 1 o uno dei cassetti da 2 a 4 possono essere sostituiti dai caratteri tttttt. In questo esempio viene utilizzato il cassetto 1, poiché la procedura è simile per tutti gli altri cassetti.

1. Premere il fermo (1) sul coperchio laterale del cassetto 1 e aprire il coperchio.



2. Tenendolo per la linguetta (2), ruotare la guida della carta verso l'esterno.



3. Rimuovere con cura la carta inceppata.



4. Rimettere a posto la guida della carta e chiudere il coperchio laterale del cassetto 1.



Apertura coperchio, inceppamento carta e coperchio laterale

1. Se il cassetto multiuso è aperto, chiuderlo in modo che il coperchio laterale (1) sia visibile.



2. Tirare la leva di sblocco (2) e aprire il coperchio laterale.



3. Rimuovere con cura la carta inceppata.



4. Chiudere il coperchio laterale.



Apertura coperchio, inceppamento carta e coperchio superiore

1. Sollevare l'unità scanner, premere la maniglia del coperchio superiore dell'unità stampante (1) e aprire il coperchio superiore.



ATTENZIONE!

Fare attenzione a non toccare l'unità fusore che è molto calda dopo la stampa.

2. Premere la maniglia del contenitore dei tamburi (2) e sollevare il contenitore.



3. Rimuovere con cura tutta la carta che si trova nella cinghia.



4. Se la carta è inceppata nell'unità fusore, spingere la leva di blocco (3) nella direzione indicata per sbloccare l'unità.

ATTENZIONE!

Fare attenzione a non toccare l'unità fusore che può essere molto calda dopo la stampa. Se l'unità fusore è calda, attendere fino a che non si raffredda prima di provare a rimuovere la carta inceppata.

Tenendo l'unità fusore (4) per la maniglia, estrarla dall'unità stampante e collocarla su una superficie piana.



5. Alzare le leve di sblocco dell'inceppamento (5) e rimuovere la carta inceppata.



6. Riporre con attenzione l'unità fusore nell'unità stampante e ruotare la leva di blocco (6) nella direzione indicata per bloccare l'unità.



 Se la carta si è inceppata nei pressi dell'uscita carta, aprire il raccoglitore verso l'alto (7).



8. Aprire il coperchio laterale (uscita carta) (8) e rimuovere la carta inceppata.



9. Chiudere il coperchio laterale (uscita carta) e quindi il raccoglitore verso l'alto.



10. Rimettere a posto il contenitore dei tamburi di stampa (9) e controllare che sia bloccato.



11. Chiudere il coperchio superiore dell'unità stampante e verificare che sia bloccato, quindi abbassare l'unità scanner.



INCEPPAMENTI DELLA CARTA - UNITÀ DUPLEX

Verifica inceppamento carta nell'unità duplex

1. Se all'unità stampante è collegata un'unità di finitura, utilizzare la leva (1) dell'unità invertitore per separare l'invertitore dalla stampante.



2. Premere il pulsante di sblocco del coperchio dell'unità duplex (2) e aprire il coperchio.



3. Rimuovere con cura tutta la carta inceppata, quindi richiudere il coperchio.



4. Azionare le leve (3) ed estrarre l'unità duplex.



5. Tenendo il coperchio superiore frontale per la maniglia (4), spingerlo con delicatezza verso l'interno e sollevarlo.



6. Rimuovere tutta la carta inceppata.



7. Nello stesso modo, verificare la presenza ed eventualmente eliminare la carta inceppata sotto il coperchio superiore posteriore.



8. Rimettere a posto i due coperchi superiori.



9. Rimettere a posto l'unità duplex.



10. Se l'unità di finitura è stata staccata per accedere all'unità duplex, ricollegarla.



INCEPPAMENTI DELLA CARTA - UNITÀ DI FINITURA (ACCESSORIO OPZIONALE)

Verifica inceppamento carta/residui carta nell'unità di finitura

Utilizzare il pulsante **Help (Guida)** del pannello di controllo della stampante per verificare il numero visualizzato. Questo numero sarà necessario per poter eliminare l'inceppamento della carta. Nei paragrafi riportati di seguito vengono illustrate le operazioni da compiere per ciascuno dei codici numerici indicati.

591, 592, 593, 599/ 643 e 645 (inceppamento carta nei pressi dell'unità di finitura)

1. Rimuovere tutta la carta in corrispondenza dell'uscita carta dell'unità di finitura.



2. Azionare la leva di sblocco dell'unità di finitura (1) e allontanare quest'ultima dall'invertitore.



3. Aprire il coperchio superiore dell'unità di finitura.



4. Rimuovere con cura tutta la carta inceppata.



5. Chiudere il coperchio superiore dell'unità di finitura.



6. Rimettere a posto l'unità di finitura e collegarla all'invertitore.



594, 597, 598/ 644 e 646 (inceppamento carta nell'unità di finitura)

1. Azionare la leva di sblocco dell'unità di finitura (1) e allontanare quest'ultima dall'invertitore.



2. Aprire il coperchio superiore dell'unità di finitura (2).



3. Continuare a ruotare la manopola inferiore (3) in senso orario fino a quando tutta la carta inceppata non viene completamente espulsa.



4. Rimuovere la carta espulsa.



5. Chiudere il coperchio frontale dell'unità di finitura.



6. Aprire il coperchio laterale destro dell'unità di finitura.



7. Rimuovere con cura tutta la carta inceppata.



8. Chiudere il coperchio laterale destro dell'unità di finitura.



9. Rimettere a posto l'unità di finitura e collegarla all'invertitore.



590 (inceppamento carta nell'unità di finitura/perforatrice)

1. Azionare la leva di sblocco dell'unità di finitura (1) e allontanare quest'ultima dall'invertitore.



2. Spostare la linguetta (2) a destra dell'unità di finitura per allinearla al segno (3).



3. Aprire il coperchio superiore dell'unità di finitura.



4. Rimuovere con cura tutta la carta inceppata.



5. Chiudere il coperchio superiore dell'unità di finitura.



6. Rimettere a posto l'unità di finitura e collegarla all'invertitore.



Verifica inceppamento carta nell'invertitore

1. Azionare la leva di sblocco dell'unità di finitura (1) e allontanare quest'ultima dall'invertitore.



2. Premere la maniglia incassata (2) e aprire il coperchio laterale sinistro dell'invertitore.



3. Rimuovere con cura tutta la carta inceppata.



4. Chiudere il coperchio laterale sinistro dell'invertitore.



5. Rimettere a posto l'unità di finitura e collegarla all'invertitore.



6. Azionare la leva dell'invertitore (3) e separare l'invertitore dalla stampante.



7. Aprire lo sportello laterale destro (4) dell'invertitore.



8. Rimuovere tutta la carta inceppata.



9. Chiudere lo sportello laterale destro.



10. Rimettere a posto l'unità di finitura e l'invertitore e collegarli all'unità stampante.



COME EVITARE GLI INCEPPAMENTI DELLA CARTA NELL'UNITÀ STAMPANTE

Di seguito vengono evidenziati alcuni fattori che possono causare inceppamenti della carta e si suggeriscono modi per evitarli. Assicurarsi che:

- > la stampante si trovi su una superficie piana.
- si stia utilizzando un supporto di stampa appropriato; per un elenco di supporti consigliati, consultare il Manuale d'uso rapido.
- i supporti siano conservati nelle condizioni di temperatura e umidità appropriate. I dettagli si trovano sulla confezione dei supporti di stampa.
- > i supporti di stampa siano privi di pieghe, strappi e ondulazioni.
- i supporti di stampa siano allineati correttamente;
 - > rimuoverli dalla stampante, allinearli e quindi ricaricarli, se necessario
 - > regolare il fermo e le guide della carta, se necessario
 - impostare il peso e il tipo dei supporti nelle impostazioni dei menu della stampante, se necessario
- i rulli di alimentazione della stampante non siano sporchi Pulire il rullo con un panno inumidito con acqua, se necessario, vedere "Pulizia dei rulli di alimentazione della carta" a pagina 40.
- i rulli di alimentazione della stampante non siano consumati. Sostituire i rulli di alimentazione, se necessario.

INCEPPAMENTI DEI PUNTI METALLICI - UNITÀ DI FINITURA (ACCESSORIO OPZIONALE)

Verifica inceppamento punti metallici nell'unità di finitura

Quando il display dell'unità stampante indica che si è verificato un inceppamento dei punti metallici, eliminarlo nel modo seguente:

1. Aprire il coperchio frontale dell'unità di finitura.



2. Ruotare la manopola nella direzione indicata fino a quando non viene visualizzato l'indicatore a colori.



3. Rimuovere tutta la carta in attesa di pinzatura nell'area di espulsione della carta.



4. Estrarre l'unità pinzatrice.



5. Ruotare la manopola nella direzione indicata per spostare la pinzatrice in avanti.



6. Far presa su entrambi i lati della cartuccia di punti metallici, tirarla in su e rimuoverla.



7. Sollevare lo sportello della cartuccia di punti metallici.



8. Rimuovere tutti i punti metallici che spuntano dal relativo astuccio.



9. Riportare lo sportello della cartuccia di punti metallici nella posizione originale.



10. Sostituire la cartuccia di punti metallici.



11. Assicurarsi che la cartuccia di punti metallici sia reinserita correttamente nell'unità pinzatrice, quindi rimettere quest'ultima a posto.



12. Chiudere il coperchio frontale dell'unità di finitura, facendo attenzione a che le dita non restino intrappolate.



GESTIONE DEI RISULTATI DI STAMPA NON SODDISFACENTI

SINTOMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
Sulla pagina stampata appaiono righe bianche verticali.	La testina LED è sporca.	Pulire la testina LED con uno strumento di pulizia per lenti LED o con un panno morbido.
	Il toner è in esaurimento.	Aprire il coperchio superiore e picchiettare alcune volte sulla cartuccia per distribuire uniformemente il toner rimanente. Se i sintomi persistono, sostituire la cartuccia di toner.
	Nel tamburo di stampa posso esser presenti sostanze estranee.	Sostituire la cartuccia del tamburo di stampa.
	La pellicola di schermatura dalla luce della cartuccia del tamburo di stampa è sporca.	Pulire la pellicola con uno strumento di pulizia per lenti LED o con un panno morbido.
Le immagini stampate sono sbiadite verticalmente.	La testina LED è sporca.	Pulire la testina LED con uno strumento di pulizia per lenti LED o con un panno morbido.
	Il toner è in esaurimento.	Aprire il coperchio superiore e picchiettare alcune volte sulla cartuccia per distribuire uniformemente il toner rimanente. Se i sintomi persistono, sostituire la cartuccia di toner.
	La carta non è adatta all'unità stampante.	Utilizzare la carta consigliata.

SINTOMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
La stampa è troppo chiara.	La cartuccia di toner non è posizionata correttamente.	Reinstallare la cartuccia di toner.
	Il toner è in esaurimento.	Aprire il coperchio superiore e picchiettare alcune volte sulla cartuccia per distribuire uniformemente il toner rimanente. Se i sintomi persistono, sostituire la cartuccia di toner.
	La carta è umida.	Utilizzare carta conservata in condizioni di temperatura e umidità appropriate.
	La carta non è adatta all'unità stampante.	Utilizzare la carta consigliata.
	Lo spessore e il tipo di carta non sono appropriati.	Definire il valore appropriato per Peso supporto e Tipo supporto nell'impostazione di menu o impostare un valore più alto per Peso supporto .
	Viene utilizzata carta riciclata.	Impostare un valore più alto per Peso supporto nell'impostazione di menu.
Immagini parzialmente sbiadite. Nella stampa compatta appaiono righe e macchie bianche.	La carta è umida o secca.	Utilizzare carta conservata in condizioni di temperatura e umidità appropriate.
Sono presenti righe verticali.	La cartuccia del tamburo di stampa è danneggiata.	Sostituire la cartuccia del tamburo di stampa.
	Il toner è in esaurimento.	Aprire il coperchio superiore e picchiettare alcune volte sulla cartuccia per distribuire uniformemente il toner rimanente. Se i sintomi persistono, sostituire la cartuccia di toner.
Appaiono a intermittenza macchie e righe orizzontali.	Quando l'intervallo è di circa 94 mm (4 poll.), significa che il tamburo di stampa (tubo verde) è danneggiato o sporco.	Pulirlo con delicatezza con un panno morbido. Se il tamburo di stampa è danneggiato, sostituirne la cartuccia.
	Quando l'intervallo è di circa 42 mm (1,5 poll.), possono esser presenti particelle estranee nella cartuccia del tamburo di stampa.	Aprire e richiudere il coperchio superiore e rieseguire la stampa.
	Quando l'intervallo è di circa 87 mm (3,5 poll.), significa che l'unità fusore è danneggiata.	Sostituire l'unità fusore.
	La cartuccia del tamburo di stampa è stata esposta alla luce.	Se il problema non viene risolto, sostituire la cartuccia.

SINTOMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
L'area bianca della carta è leggermente macchiata.	La carta contiene elettricità statica.	Utilizzare carta conservata in condizioni di temperatura e umidità appropriate.
	Viene utilizzata carta troppo spessa.	Utilizzare carta più sottile.
	Il toner è in esaurimento.	Aprire il coperchio superiore e picchiettare alcune volte sulla cartuccia per distribuire uniformemente il toner rimanente. Se i sintomi persistono, sostituire la cartuccia di toner.
I contorni delle lettere sono sbavati.	La testina LED è sporca.	Pulire la testina con uno strumento di pulizia per lenti LED o con un panno morbido.
Il toner viene via quando viene strofinato.	Lo spessore e il tipo di carta non sono impostati in modo corretto.	Definire il valore corretto di Tipo supporto e Peso supporto nell'impostazione di menu o impostare un valore più alto per Peso supporto .
	Viene utilizzata carta riciclata.	Impostare un valore più alto per Peso supporto nell'impostazione di menu.
La lucentezza non è uniforme.	Lo spessore e il tipo di carta non sono impostati in modo corretto.	Definire il valore corretto di Tipo supporto e Peso supporto nell'impostazione di menu o impostare un valore più basso per Peso supporto .

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI - UNITÀ SCANNER

GENERALE

In questa sezione vengono fornite informazioni che consentono di risolvere i problemi che possono sorgere durante l'utilizzo del dispositivo multifunzione. Nei paragrafi riportati di seguito vengono descritte le azioni da compiere nel caso di inceppamento della carta nell'ADF e come gestire eventuali risultati di copia non soddisfacenti.

FAX

Per informazioni specifiche sulla risoluzione dei problemi relativi a fax, fare riferimento a "Appendice C - Elenco di controllo dei problemi del fax" a pagina 65.

SendMe

Per informazioni specifiche sulla risoluzione dei problemi relativi a SendMe, fare riferimento a "Appendice D - Informazioni su SendMe e messaggi di errore" a pagina 67.

INCEPPAMENTI DELLA CARTA - ADF

Per eliminare un inceppamento della carta nell'ADF:



- **1.** Premere il pulsante di sblocco dell'ADF (1).
- **2.** Aprire delicatamente il coperchio frontale dell'ADF (2).
- **3.** Estrarre con delicatezza il foglio dall'ADF.
- **4.** Se è presente carta inceppata nell'area di uscita dell'ADF, aprire il coperchio documenti dell'ADF, utilizzare la leva di sblocco colorata situata nella parte inferiore del coperchio (3) ed estrarre delicatamente la carta inceppata. Chiudere il coperchio.
- **5.** Chiudere il coperchio frontale dell'ADF.
- **6.** Prima di continuare, assicurarsi che tutta la carta inceppata sia stata completamente rimossa.

NOTA

Se si verifica un inceppamento carta nell'ADF, il processo di scansione/copia corrente verrà annullato proprio come nel caso di un errore relativo al coperchio aperto dell'ADF, un errore del coperchio aperto dello scanner piano o un errore del disco rigido pieno.

GESTIONE DI RISULTATI DI COPIA NON SODDISFACENTI

Come suggerito nella sezione "Gestione dei risultati di stampa non soddisfacenti" a pagina 32, assicurarsi che la lastra di esposizione dell'unità scanner sia sempre pulita. Vedere "Pulizia della lastra di esposizione" a pagina 47.
MATERIALI DI CONSUMO E MANUTENZIONE – UNITÀ STAMPANTE

In questa sezione viene illustrato come sostituire i materiali di consumo e gli elementi di manutenzione quando necessario. La durata prevista per questi materiali è riportata di seguito:

> Toner: 15.000 pagine A4 al 5% di copertura.

L'unità stampante viene fornita con cartucce di toner sufficiente per 7.500 pagine A4. Di queste cartucce la quantità di toner equivalente a 1 - 2.000 pagine A4 viene utilizzata per caricare il tamburo di stampa.

- > Tamburo di stampa: durata media equivalente a 30.000 pagine A4
- Cinghia di trasferimento: circa 100.000 pagine A4
- > Fusore: circa 100.000 pagine A4
- > Contenitore toner esaurito: durata media equivalente a 30.000 pagine A4

VERIFICA DELL'UTILIZZO DEI MATERIALI DI CONSUMO E DEGLI ELEMENTI DI MANUTENZIONE

In qualsiasi momento è possibile verificare, mediante gli appropriati menu, la quantità residua dei materiali di consumo e degli elementi di manutenzione. Ad esempio, accedere al sistema di menu e seguire il percorso:

Configurazione > Durata consumabili > Toner ciano

Nel display viene visualizzata la percentuale di toner ciano residua, quindi la stampante torna allo stato in cui è pronta per la stampa.

INDICAZIONI PER LA SOSTITUZIONE

Nel display vengono visualizzati messaggi per segnalare che i materiali di consumo o gli elementi di manutenzione sono in via di esaurimento o vicini al termine di durata, seguiti successivamente da un messaggio che indica la necessità di sostituirli. Dopo la visualizzazione di questo messaggio, è necessario sostituire l'elemento quanto prima per evitare la possibilità di compromissione della qualità di stampa.

Per i rulli di alimentazione della carta e del cassetto multiuso non esistono messaggi di avviso di sostituzione. Sostituzione consigliata: dopo circa 120.000 fogli.

INFORMAZIONI PER	ORDINAZIONE DE	I MATERIALI DI CONSUMO
-------------------------	----------------	------------------------

VOCE	DURATA (PAGINE)	NUMERO ORDINE
Toner, nero	15.000 pagine A4 al 5%	42918916
Toner, ciano	15.000 pagine A4 al 5%	42918915
Toner, magenta	15.000 pagine A4 al 5%	42918914
Toner, giallo	15.000 pagine A4 al 5%	42918913
Tamburo di stampa, nero	30.000 pagine A4 in media	42918108
Tamburo di stampa, ciano	30.000 pagine A4 in media	42918107
Tamburo di stampa, magenta	30.000 pagine A4 in media	42918106
Tamburo di stampa, giallo	30.000 pagine A4 in media	42918105
Punti metallici	3 x 3000 punti metallici	42937603

DETTAGLI PER L'ORDINAZIONE DEGLI ELEMENTI DI MANUTENZIONE

VOCE	DURATA (PAGINE)	NUMERO ORDINE
Unità fusore	100.000 pagine A4	42931703
Cinghia di trasferimento	100.000 pagine A4	42931603
Contenitore toner esaurito	30.000 pagine A4 in media	42869403
Set rulli di raccolta (Cassetto)	120.000 pagine A4	42931803
Set rulli di raccolta (Cassetto multiuso)	120.000 pagine A4	42939703

SOSTITUZIONE DEI MATERIALI DI CONSUMO E DEGLI ELEMENTI DI MANUTENZIONE

Tutti i materiali di consumo e gli elementi di manutenzione vengono forniti con informazioni di installazione specifiche che contengono istruzioni complete per la loro sostituzione. Si consiglia di seguire attentamente tali istruzioni.

AVVERTENZA!

Per assicurare risultati e prestazioni hardware della qualità migliore, utilizzare esclusivamente materiali di consumo originali Oki Printing Solutions. Prodotti diversi da quelli originali OKI possono danneggiare il funzionamento dell'unità stampante e rendere nulla la garanzia. Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono riconosciuti.

PULIZIA DELLE TESTINE LED

Si consiglia di pulire le testine LED:

- > ogni volta che si sosituisce una cartuccia di toner
- > se nella stampa si notano immagini sbiadite, strisce bianche o lettere sfocate

È possibile utilizzare uno strumento di pulizia per lenti LED o un panno morbido e asciutto per la pulizia delle testine LED.

1. Sollevare l'unità scanner, quindi aprire il coperchio superiore dell'unità stampante.



2. Con uno strumento di pulizia per lenti LED o un panno morbido, pulire con delicatezza ciascuna delle quattro testine (1). Muovere lo strumento di pulizia nel modo illustrato, utilizzando un'area pulita di esso a ogni passata. Fare attenzione a non danneggiare i dispositivi di protezione (2).



3. Chiudere il coperchio superiore dell'unità stampante, quindi abbassare l'unità scanner.



PULIZIA DEI RULLI DI ALIMENTAZIONE DELLA CARTA

Pulire i rulli di alimentazione se si verificano di frequente inceppamenti della carta.

 Rimuovere oggetti come orologi da polso o braccialetti, quindi premere il pulsante Shutdown/Restart (Arresta/Riavvia) e l'interruttore On/Off (Acceso/ Spento) per spegnere la stampante.



2. Aprire il coperchio laterale del cassetto 1 ed estrarre la piastra della guida della carta (1).



3. Rimuovere completamente il cassetto 1 dall'unità stampante.



4. Accedendo all'interstizio lasciato libero dal cassetto 1, pulire i tre rulli di alimentazione della carta (2) con un panno morbido leggermente inumidito con acqua.



5. Rimettere a posto il cassetto 1.



6. Ricollocare la piastra della guida della carta nella posizione originale e chiudere il coperchio laterale del cassetto 1.



7. Accendere la stampante.



PULIZIA DEL TELAIO DELL'UNITÀ STAMPANTE

1. Spegnere la stampante premendo il pulsante **Shutdown/Restart (Arresta/ Riavvia)**, quindi l'interruttore **On/Off (Acceso/Spento)**.



2. Pulire la superficie dell'unità stampante con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o con un detergente neutro.



- **3.** Utilizzare un panno morbido asciutto per asciugare la superficie dell'unità stampante.
- **4.** Accendere la stampante.



SVUOTAMENTO DEL RACCOGLITORE DEGLI SCARTI DEL PERFORATORE

(accessorio opzionale della perforatrice)

Quando il display indica che il raccoglitore degli scarti del perforatore è pieno, svuotarlo nel modo seguente:

1. Azionare la leva di sblocco dell'unità di finitura e allontanare quest'ultima dall'unità stampante.



2. Estrarre il raccoglitore degli scarti del perforatore, facendo attenzione a tenerlo orizzontale in modo da non far cadere gli scarti.



3. Gettare gli scarti in un luogo appropriato.



4. Reinserire con cura il raccoglitore degli scarti del perforatore nell'unità di finitura.



5. Controllare che il raccoglitore degli scarti del perforatore sia stato reinserito in modo corretto, quindi rimettere a posto l'unità di finitura facendo attenzione a che le dita non restino intrappolate.



MANUTENZIONE - UNITÀ SCANNER

PULIZIA DELL'ADF

Di tanto in tanto il gruppo di cuscinetti e i rulli di alimentazione possono sporcarsi con inchiostro, particelle di toner o polvere della carta. Di conseguenza, il modulo di scansione può non alimentare i documenti in modo ottimale. In tal caso, procedere come segue per eseguire la pulizia.

- **1.** Inumidire un panno di cotone con alcool isopropilico (95%).
- **2.** Premere il pulsante di sblocco dell'ADF (1) e aprire il coperchio frontale (2).



- **3.** Pulire i rulli di alimentazione (3) passando il panno da un lato all'altro.
- **4.** Ruotare i rulli in avanti con le dita e ripetere il passaggio 3 finché i rulli non sono puliti. Prestare attenzione a non impigliare o danneggiare le molle accanto al cuscinetto (4).
- **5.** Pulire il cuscinetto (4) dall'alto verso il basso, prestando attenzione a non agganciare le molle.
- **6.** Chiudere il coperchio frontale dell'ADF (2).

Ora l'unità è pronta per l'uso.

PULIZIA DEL DISPLAY TOUCH SCREEN

AVVERTENZA!

Prestare attenzione a non applicare troppa pressione o a non danneggiare il touch screen.

Per pulire la superficie del display, utilizzare un panno morbido, asciutto o inumidito con un detergente neutro o con alcol etilico. Non utilizzare solventi organici né soluzioni acide o alcaline.

PULIZIA DELLA LASTRA DI ESPOSIZIONE

La lastra di esposizione deve essere pulita periodicamente per garantire qualità delle immagini e prestazioni ottimali. Procedere come segue per pulire la lastra di esposizione.

1. Aprire il coperchio documenti (1).



- **2.** Inumidire un panno morbido per la pulizia con alcool isopropilico (95%).
- **3.** Pulire delicatamente la lastra di esposizione (2) e il foglio bianco (3) sulla parte inferiore del coperchio documenti per rimuovere polvere o eventuali particelle di toner.
- 4. Chiudere il coperchio documenti (1).

Ora l'unità è pronta per l'uso.

SOSTITUZIONE DEL MODULO SNAP-IN DEL CUSCINETTO

Dopo avere eseguito la scansione di circa 100.000 pagine con l'ADF, il cuscinetto può usurarsi e possono verificarsi problemi relativi all'alimentazione dei documenti. In tal caso, si consiglia di sostituire il modulo del cuscinetto.

Procedere come segue per sostituire il modulo del cuscinetto.

RIMOZIONE DEL MODULO SNAP-IN DEL CUSCINETTO

1. Premere il pulsante di sblocco dell'ADF verso il basso (1) e aprire il coperchio frontale (2).



2. Premere entrambi i bracci del modulo snap-in del cuscinetto dell'ADF verso l'interno con le dita per estrarlo.



INSERIMENTO DI UN NUOVO MODULO SNAP-IN DEL CUSCINETTO

- **1.** Estrarre il nuovo modulo snap-in del cuscinetto dalla confezione.
- **2.** Premere entrambi i bracci de modulo snap-in del cuscinetto (2) verso l'interno utilizzando due dita.



3. Inserire il modulo snap-in del cuscinetto nel foro finché non scatta in posizione.



CALIBRAZIONE DEL PRODOTTO MFP

La calibrazione del prodotto MFP mediante l'utilizzo di KODAK Grey Scale Strip (Striscia di scala di grigi Kodak) ne ottimizza le prestazioni. Si consiglia di calibrare il prodotto MFP:

- > dopo la sostituzione di una cartuccia di toner o del tamburo di stampa
- > prima di avviare un processo in cui la qualità di stampa è molto importante
- > quando un controllo casuale di confronto tra il materiale originale e la copia stampata indica che è necessaria una corrispondenza migliore

Per calibrare il prodotto MFP:

Utilizzare i pulsanti 🛦 e **VMENU** sul pannello di controllo per scorrere i menu.

- 1. Selezionare il menu CALIBRATION (CALIBRAZIONE) e premere ENTER (INVIO).
- 2. Selezionare CALIBRATE (CALIBRA) e premere ENTER (INVIO).
- **3.** Selezionare COPIER SCREEN (SCHERMATA FOTOCOPIATRICE) e premere ENTER (INVIO).

In alternativa, è possibile scegliere di calibrare la stampante tramite questo menu. Ad esempio, selezionando 6 x 6 DOT SCREEN (SCHERMATA DI PUNTI 6 X 6), questa impostazione calibra il prodotto MFP per l'utilizzo come stampante.

4. Selezionare YES (SÌ) e premere **ENTER** (INVIO) per stampare la ColorCal Measurement Page (Pagina di misurazione della calibrazione di colore).

û	û	û	Û	û

- 5. Selezionare yes (SÌ) nel menu MEASURE PAGE (PAGINA DI MISURAZIONE) e premere ENTER (NVIO).
- **6.** Posizionare la KODAK Grey Scale Strip (Striscia di scala di grigi Kodak) sulle frecce nella parte alta della pagina della ColorCal Measurement Page (Pagina di misurazione della calibrazione di colore).

ī	1
	!'
Т	
I.	

- 7. Posizionare la ColorCal Measurement Page (Pagina di misurazione della calibrazione di colore) e la KODAK Grey Scale Strip (Striscia di scala di grigi Kodak) rivolta verso il basso sul vetro dello scanner.
- 8. Selezionare YES (SÌ) e premere ENTER (INVIO) per iniziare la scansione. Al termine della scansione, sul pannello di controllo verrà visualizzato il menu APPLY CALIBRATION (APPLICA CALIBRAZIONE).
- **9.** Selezionare YES (SÌ) e premere **ENTER** (INVIO).
- **10.** Selezionare YES (SÌ) e premere **ENTER** (INVIO) per memorizzare le nuove impostazioni.
- **11.** Conservare la KODAK Grey Scale Strip (Striscia di scala di grigi Kodak) in un luogo sicuro, in modo da poterlo utilizzare per le calibrazioni successive.

APPENDICE A - INFORMAZIONI SULLA STAMPANTE E MESSAGGI DI ERRORE

Di seguito vengono fornite le informazioni sulla stampante e i messaggi di errore con le verifiche consigliate..

NOTA

<%colour%> = Y, M, C o K.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
126:Errore presenza condensa	Presenza di condensa nella stampante.	Spegnere la stampante e attendere qualche minuto.
Errore di scaricamento		Riavviare la stampante.
Errore di comunicazione		Contattare il rivenditore.
Reimpostazione EEPROM	È in corso la reimpostazione di EEPROM.	Attendere alcuni minuti.
Inizializzazione in corso	È in corso l'inizializzazione della stampante.	Attendere alcuni minuti.
NON OEM %COLOUR% TONER DETECTED	Non è installata una cartuccia di toner %colour% originale.	Installare una cartuccia di toner %colour% originale.
Memoria PS satura	Mancanza di spazio di memoria durante la stampa con un driver PS.	Semplificare i dati di stampa o aumentare lo spazio di memoria.
Errore flash PU	Errore di comunicazione.	Riavviare la stampante. Se il codice continua ad essere visualizzato, contattare il rivenditore.
Verifica RAM in corso	È in corso la verifica della %RAM.	Attendere alcuni minuti.
Riavvio	È in corso il riavvio della stampante.	Attendere alcuni minuti.
Errore I/F USB	Errore interfaccia USB.	Premere il pulsante ON LINE (IN LINEA) per eliminare l'errore.
Controllare tamburo di stampa %colour%	La cartuccia %colour% del tamburo di stampa non è installata correttamente.	Reinstallare la cartuccia %colour% del tamburo di stampa.
Toner %colour% non installato	La cartuccia di toner %colour% non è installata o non viene riconosciuta.	Installare una cartuccia di toner %colour% originale.
Toner %colour% non originale	La cartuccia di toner %colour% installata non viene riconosciuta.	Installare una cartuccia di toner %colour% originale.
Toner %colour% esaurito	La cartuccia di toner %colour% è esaurita o non è installata una cartuccia di toner %colour% originale.	Installare una cartuccia di toner %colour% originale.
Livello toner %colour% basso	Il toner %colour% sta per terminare.	Preparare una nuova cartuccia di toner %colour% ma non è necessario sostituirla ora.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
Errore sensore toner %colour%		Rimuovere la cartuccia di toner %colour% e reinstallarla.
Tamburo di stampa %colour% quasi esaurito	Il tamburo di stampa è quasi esaurito.	Preparare un nuovo tamburo di stampa %colour% ma non è necessario sostituirlo ora.
Tamburo di stampa %colour% esaurito	È necessario sostituire il tamburo di stampa %colour%.	Passare a una nuova cartuccia del tamburo di stampa %colour%.
Installare un nuovo tamburo di stampa Termine durata del tamburo di stampa %colour%	È necessario sostituire il tamburo di stampa %colour%.	Passare a una nuova cartuccia del tamburo di stampa %colour%.
Termine durata del tamburo di stampa %color%	È necessario sostituire il tamburo di stampa %colour%.	Passare a una nuova cartuccia del tamburo di stampa %colour%.
Pronta per la stampa	La stampante è pronta per essere messa in funzione.	
Invertitore rimosso	L'invertitore non è collegato.	Collegare l'invertitore.
Installare invertitore	L'invertitore non è collegato.	Collegare l'invertitore.
Controllare invertitore Inceppamento carta	Si è verificato un inceppamento della carta attorno all'invertitore.	Rimuovere l'invertitore dalla stampante ed eliminare l'inceppamento della carta.
Controllare invertitore Carta rimasta nel percorso	La carta rimane attorno all'invertitore.	Rimuovere l'invertitore dalla stampante ed estrarre la carta residua.
Stampa rapporto errori	È in corso la stampa di un log errori.	Attendere alcuni minuti.
OFF LINE	La stampante non è in linea. La ricezione di dati non è disponibile.	Premere il pulsante ON LINE per la ricezione di dati in modo da visualizzare "PRONTA PER LA STAMPA" sul pannello di controllo.
Aprire coperchio Inceppamento carta COPERCHIO	La carta rimane attorno al coperchio visualizzato.	Aprire il coperchio ed estrarre la carta residua.
Aprire coperchio Carta rimasta nel percorso COPERCHIO	La carta rimane inceppata attorno al coperchio visualizzato.	Aprire il coperchio ed eliminare l'inceppamento della carta.
Aprire coperchio Inceppamento carta Coperchio superiore	Presenza di un inceppamento della carta nella stampante.	Aprire il coperchio superiore ed eliminare l'inceppamento della carta.
Chiudere coperchio COPERCHIO		Chiudere il coperchio visualizzato.
Inceppamento carta		Premere il pulsante HELP (GUIDA) e seguire le istruzioni per eliminare l'inceppamento della carta.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
Registrazione colori in corso	È in corso la regolazione dei colori.	Attendere alcuni minuti.
ID non valido. Processo rifiutato	I dati provenienti da utenti non autorizzati vengono eliminati.	Contattare l'amministratore di sistema per ottenere un ID di controllo stampa.
Copia kkk/III	È in corso la stampa di "k" copie di "l" copie.	Attendere alcuni minuti.
Riavvio di <n> in corso</n>	È in corso il riavvio della stampante.	Attendere alcuni minuti.
Chiamata di servizio nnn:Errore fatale PC:nnnnnnn LR:nnnnnnn FR:nnnnnnn		Contattare il rivenditore e comunicargli il numero dell'errore (nnn).
Si prega di attendere		Attendere alcuni minuti.
Spegnere oppure premere RESTART		Riavviare la stampante spegnendola e accendendola nuovamente o premendo il pulsante SHUTDOWN /RESTART (Arresta/Riavvia).
Chiusura in corso	È in corso la chiusura della stampante.	Attendere alcuni minuti.
Buffer log dati statistici pieno	Spazio di memoria disponibile nel disco rigido interno non sufficiente per il salvataggio dei log statistici.	Aumentare lo spazio di memoria nel disco rigido eliminando i file non necessari. Premere il pulsante ON LINE (IN LINEA) per eliminare l'errore. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
Buffer log dati statistici non disponibile		Contattare il rivenditore.
Trascinamento errato di più fogli CASSETTO	I fogli di carta alimentati sono sovrapposti.	Premere il pulsante HELP (GUIDA) e seguire le istruzioni.
Errore di posizionamento offset processi	È disponibile la stampa ma non la funzione di offset.	Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
Economizzatore	La stampante è in modalità risparmio energetico.	La modalità risparmio energetico verrà annullata se si avvia la stampa.
Elaborazione in corso	È in corso l'eaborazione di dati della stampante.	Attendere alcuni minuti.
Aprire il raccoglitore Raccoglitore verso l'alto	La carta non può essere alimentata perché il raccoglitore verso l'alto è chiuso.	Aprire il raccoglitore verso l'alto.
Verifica settori in corso	È in corso una verifica del disco rigido.	Attendere alcuni minuti.
Errore di scaricamento		Riavviare la stampante.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
Toner %colour% non compatibile	È installata una cartuccia di toner di un'altra marca o non originale.	Installare una cartuccia di toner %colour% originale.
Fascicolazione copie iii/jjj	È in corso un processo di stampa fascicolato. È in corso la stampa di "I" di "j" copie.	-
Fascicolazione non riuscita: troppe pagine	Spazio di memoria disponibile nel disco rigido interno non sufficiente per un processo di stampa fascicolato.	Aumentare lo spazio di memoria nel disco rigido eliminando i file non necessari o ridurre il numero di pagine specifiche.
Regolazione temperatura	È in corso la regolazione della temperatura del fusore.	Attendere alcuni minuti.
Unità fusore quasi esaurita	L'unità fusore è quasi al termine della durata di utilizzo.	Preparare una nuova unità fusore ma non è necessario sostituirla ora.
Controllare unità fusore	L'unità fusore non è installata correttamente.	Reinstallare il fusore correttamente.
Sostituire unità fusore		Installare una nuova unità fusore.
Termine durata unità fusore		Installare una nuova unità fusore.
Presenza dati	È in corso l'elaborazione dei dati ricevuti dalla stampante.	Attendere alcuni minuti.
Verifica dati	Si è verificato un errore durante la ricezione di dati programma.	Verificare i dati.
Verifica dati Errore scrittura dati programma	Si è verificato un errore durante la scrittura di dati.	Verificare i dati.
Verifica dati Errore ricezione dati programma <nnn>"</nnn>	Si è verificato un errore durante la ricezione di dati.	Verificare i dati.
Annullamento del processo in corso	È in corso l'eliminazione dei dati.	Attendere alcuni minuti.
Ricezione dati in corso	È in corso la ricezione dei dati.	Attendere alcuni minuti.
Stampa pagina demo	È in corso la stampa di una pagina DEMO.	Attendere alcuni minuti.
Spegnere la stampante e attendere alcuni minuti 126:Errore presenza condensa	Presenza di condensa nella stampante.	Spegnere la stampante e attendere qualche minuto.
Controllare cartuccia toner Posizione errata levetta di blocco %colour%	La cartuccia di toner %colour% non è bloccata.	Posizionare correttamente la levetta di blocco della cartuccia di toner.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
Installare toner %colour%	La cartuccia di toner %colour% è esaurita o non è installata una cartuccia di toner %colour% originale.	Installare una cartuccia di toner %colour% originale.
Riposizionare contenitore tamburi		Aprire il coperchio superiore e reinstallare il contenitore tamburi.
Riposizionare contenitore tamburi Errore trasferimento contenitore toner esausto		Aprire il coperchio superiore e reinstallare il contenitore tamburi.
Cassetto n troppo pieno	Troppa carta nel cassetto n.	Rimuovere alcuni fogli di carta dal cassetto n.
Cambiare carta nel cassetto n FORMATO_SUPPORTO TIPO_SUPPORTO Premere il pulsante HELP per dettagli	La carta caricata nel cassetto è diversa da quella specificata.	Caricare la carta corretta nel cassetto specifico. Premere il pulsante ON LINE.
Errore di sollevamento cassetto n	La carta non può essere alimentata dal cassetto n.	Posizionare la carta nel cassetto n correttamente.
In stampa (cassetto n)	È in corso la stampa della carta dal cassetto n.	-
Cassetto n vuoto		Posizionare la carta nel cassetto n.
Contenuto cassetto n quasi esaurito		Riempire il cassetto n con la carta specificata.
Reinserire cassetto	L'alimentazione della carta dal cassetto visualizzato non è disponibile.	Inserire nuovamente il cassetto.
Inserire cassetto	Il cassetto visualizzato non è installato correttamente.	Inserire nuovamente il cassetto.
Errore di rete		Riavviare la stampante.
Stampa configurazione rete		Attendere alcuni minuti.
Inizializzazione della rete in corso		Attendere alcuni minuti.
Scrittura configurazione rete in corso		Attendere alcuni minuti.
Regolazione densità in corso	È in corso la correzione della densità.	Attendere alcuni minuti.
Errore trasferimento contenitore toner esausto		Aprire il coperchio superiore e reinstallare il contenitore tamburi.
Contenitore toner esaurito quasi pieno	Il contenitore toner esaurito è quasi al termine della durata di utilizzo.	Preparare un nuovo contenitore toner esaurito ma non è necessario sostituirlo ora.
Controllare contenitore toner esausto	Il contenitore toner esaurito non è installato correttamente.	Reinstallare il contenitore toner esaurito.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
Contenitore toner esausto pieno		Installare un nuovo contenitore toner esaurito.
Errore I/F Parallela	Si è verificato un errore I/F Parallela.	Premere il pulsante ON LINE.
Inceppamento punti metallici	Uno o più punti metallici sono inceppati in un'unità pinzatrice dell'unità di finitura.	Rimuovere i punti metallici.
Controllare raccoglitore scarti perforatore	Il raccoglitore scarti perforatore è pieno o non è installato.	Svuotare il raccoglitore o reinstallarlo.
Accesso al file	È in corso l'accesso a un file nel disco rigido tramite la stampante.	Attendere alcuni minuti.
Operazione file system non riuscita <nnn></nnn>	Si è verificato un errore mentre è in corso l'accesso a un file nel disco rigido tramite la stampante.	La stampa normale è disponibile. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.
File system pieno	Lo spazio sul disco rigido è esaurito.	La stampa normale è disponibile.
File system protetto da scrittura	Tentativo di scrittura sul disco rigido non valido.	La stampa normale è disponibile.
Verifica File System in corso		Attendere alcuni minuti.
Stampa elenco file		Attendere alcuni minuti.
Installare unità di finitura	L'unità di finitura è scollegata dall'invertitore.	Collegare l'unità di finitura all'invertitore.
Controllare unità di finitura Inceppamento punti metallici	Uno o più punti metallici sono inceppati nell'unità pinzatrice dell'unità di finitura.	Rimuovere i punti metallici.
Controllare unità di finitura Inceppamento carta	Si è verificato un inceppamento della carta attorno all'unità di finitura.	Rimuovere l'unità di finitura dall'invertitore ed eliminare l'inceppamento della carta.
Controllare unità di finitura Carta rimasta nel percorso	Un foglio di carta è rimasto attorno all'unità di finitura.	Rimuovere l'unità di finitura dall'invertitore ed estrarre i fogli di carta residui.
Stampa elenco font	È in corso la stampa dell'elenco di font.	Attendere alcuni minuti.
Premere il pulsante ON LINE per ripristinare	Premere il pulsante ON LINE per il ripristino.	Premere il pulsante ON LINE.
Errore presenza condensa	Presenza di condensa nella stampante.	Spegnere la stampante e attendere qualche minuto.
Spegnere e riaccendere		Riavviare la stampante.
Spegnere e riaccendere nnn:Errore		Riavviare una stampante per eliminare l'errore.
Dati programma ricevuti	Completamento della ricezione di dati programma.	Attendere alcuni minuti.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
Dati programma scritti	Completamento della scrittura di dati programma.	Riavviare la stampante.
Errore ricezione dati programma <nnn></nnn>	Si è verificato un errore durante la ricezione di dati programma.	Verificare i dati.
Ricezione dati programma in corso	La stampante sta ricevendo i dati programma.	Attendere alcuni minuti.
Errore scrittura dati programma <nnn></nnn>	Si è verificato un errore durante la scrittura di dati programma.	Verificare i dati.
Scrittura dati programma in corso	È in corso la scrittura di dati programma.	Attendere alcuni minuti.
Unità cinghia quasi esaurita	L'unità cinghia è quasi al termine della durata di utilizzo.	Preparare una nuova unità cinghia ma non è necessario sostituirla ora.
Controllare unità cinghia	L'unità cinghia non è installata correttamente.	Reinstallare l'unità cinghia.
Sostituire unità cinghia		Installare una nuova unità cinghia.
Installare una nuova unità cinghia Termine durata unità cinghia		Installare una nuova unità cinghia.
Termine durata unità cinghia		Installare una nuova unità cinghia.
Errore PostScript	Si è verificato un errore durante la stampa tramite un driver PS.	Provare a inviare nuovamente il processo. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
Punti metallici esauriti	I punti metallici dell'unità di finitura sono esauriti.	Installallare i punti metallici.
Impossibile eseguire pinzatura. Punti metallici esauriti		Installallare i punti metallici. Premere il pulsante ON LINE (IN LINEA) per eliminare l'errore.
Errore di sollevamento cassetto multiuso	La carta non può essere caricata dal cassetto multiuso.	Posizionare correttamente la carta nel cassetto multiuso.
Stampa (cassetto multiuso)	La carta viene caricata dal cassetto multiuso e viene stampata.	-
Cassetto multiuso vuoto		Posizionare la carta nel cassetto multiuso.
Cassetto multiuso troppo pieno	Troppa carta nel cassetto multiuso.	Ridurre la quantità di carta.
Contenuto cassetto multiuso quasi esaurito	La carta nel cassetto multiuso è quasi esaurita.	Preparare la carta specificata.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
Cambiare carta nel cassetto multiuso FORMATO_CARTA TIPO_SUPPORTO Premere il pulsante ON LINE Premere il pulsante HELP per dettagli	La carta caricata in un cassetto è diversa da quella specificata.	Premere il pulsante HELP (GUIDA) e seguire le istruzioni.
Memoria satura	Mancanza di spazio di memoria.	Premere il pulsante ON LINE. Semplificare i dati di stampa o aumentare lo spazio di memoria (eliminare i file non necessari).
Stampa configurazione	La stampante sta stampando il valore di impostazione.	Attendere alcuni minuti.
Premere il pulsante HELP per dettagli		Premere il pulsante HELP (GUIDA) e seguire le istruzioni.
Dati non validi		Premere il pulsante ON LINE.
Rimuovere carta in eccesso CASSETTO		Ridurre la quantità di carta caricata nel cassetto visualizzato.
Rimuovere carta in eccesso cassetto multiuso		Ridurre la quantità di carta caricata nel cassetto multiuso.
Impossibile eseguire pinzatura/perforazione. Carta troppo spessa		Premere il pulsante ON LINE (IN LINEA) per eliminare l'errore.
Impossibile stampare fronte/retro. Carta troppo spessa	La carta è troppo spessa per eseguire la stampa fronte/retro.	Premere il pulsante ON LINE (IN LINEA) per eliminare l'errore.
Impossibile eseguire pinzatura. Troppa carta	Impossibile eseguire la pinzatura a causa di troppi fogli di carta.	Premere il pulsante ON LINE (IN LINEA) per eliminare l'errore.
Carta rimasta nel percorso CASSETTO	La carta rimane attorno al coperchio visualizzato.	Aprire il coperchio visualizzato ed estrarre la carta residua.
Errore formato carta CASSETTO	Dal cassetto visualizzato viene alimentato un formato carta diverso.	Aprire e chiudere il coperchio superiore per eliminare l'errore.
		Premere il pulsante HELP (GUIDA) e seguire le istruzioni.
Reinserire carta Cassetto multiuso	La carta non viene caricata correttamente dal cassetto multiuso.	Caricare nuovamente la carta.
Controllare carta	Viene caricato un tipo di carta diverso.	Premere il pulsante HELP (GUIDA) e seguire le istruzioni.
Rimuovere carta RACCOGLITORE		Rimuovere la carta stampata rimasta sul raccoglitore visualizzato.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	AZIONE
Rimuovere carta RACCOGLITORE		Rimuovere la carta stampata rimasta sul raccoglitore visualizzato (unità di finitura).
Installare carta CASSETTO FORMATO_SUPPORTO		Caricare la carta nel cassetto visualizzato.
Installare carta Cassetto multiuso FORMATO_SUPPORTO		Caricare la carta nel cassetto multiuso.
Installare carta Cassetto multiuso FORMATO_SUPPORTO Premere il pulsante ON LINE	È in corso la stampa ad alimentazione manuale dal cassetto multiuso.	Caricare la carta nel cassetto multiuso e premere il pulsante ON LINE per avviare la stampa.
Error carta troppo spessa CASSETTO	Uno spessore diverso di carta è rilevato nel cassetto visualizzato.	Premere il pulsante HELP (GUIDA) e seguire le istruzioni.
Errore rilevamento assenza carta	Si è verificato un errore del sensore dello spessore della carta.	Se l'errore persiste dopo la stampa, modificare PESO SUPPORTO nelle impostazioni MENU a una selezione diversa da AUTOMATICO. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
Errore rilevamento carta	È stata rilevato uno spessore di carta diverso da quello specificato.	Se l'errore persiste dopo la stampa, modificare PESO SUPPORTO nelle impostazioni MENU a una selezione diversa da AUTOMATICO. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
Rilevamento peso supporto in corso	La stampante sta controllando lo spessore.	Attendere alcuni minuti.
Premere RESTART		Premere il pulsante RESTART per avviare la stampante.
Posizione errata levetta di blocco %color%	La cartuccia di toner %color% non è bloccata.	Posizionare correttamente la levetta di blocco della cartuccia di toner.
Posizione errata levetta di blocco	Una cartuccia di toner non è bloccata.	Posizionare correttamente la levetta di blocco della cartuccia di toner.
Controllare unità fronte/ retro Inceppamento carta	Si è verificato un inceppamento della carta attorno all'unità fronte/ retro.	Aprire il coperchio dell'unità fronte/retro ed eliminare l'inceppamento della carta.
Controllare unità fronte/ retro Carta rimasta nel percorso	La carta rimane attorno all'unità duplex.	Aprire il coperchio dell'unità fronte/retro ed eliminare l'inceppamento della carta.
Installare unità fronte/retro	L'unità fronte/retro non è installata.	Installare l'unità fronte/ retro correttamente.

Vista frontale della stampante	Apertura del coperchio superiore	Vista laterale (sinistra) della stampante	Vista laterale (destra) della stampante
Indica una cartuccia di toner ciano	Indica una cartuccia di toner magenta	Indica una cartuccia di toner giallo	Indica una cartuccia di toner nero
Indica un tamburo di stampa ciano	Indica un tamburo di stampa magenta	Indica un tamburo di stampa giallo	Indica un tamburo di stampa nero
Indica l'unità fusore	Indica l'unità fusore	Indica un'unità cinghia	Indica un percorso della carta nella stampante
Indica il contenitore toner esaurito	Indica il contenitore toner esaurito		



Indica la cartuccia di punti metallici	Indica la cartuccia di punti metallici	Indica la perforatrice	Indica la perforatrice
Indica l'unità di finitura	Indica l'invertitore	Indica l'unità di finitura	Indica l'immagine ingrandita dell'unità di finitura
Si è verificato un inceppamento della carta o carta rimanente nell'area dell'invertitore	Si è verificato un inceppamento della carta o carta rimanente nell'area dell'invertitore	Si è verificato un inceppamento della carta nell'area dell'invertitore	Si è verificato un inceppamento della carta nell'area dell'invertitore
Si è verificato un inceppamento della carta nell'area dell'unità di finitura	Si è verificato un inceppamento della carta nell'area dell'unità di finitura	Si è verificato un inceppamento della carta o carta rimanente nell'area dell'unità di finitura	Si è verificato un inceppamento della carta o carta rimanente nell'area dell'unità di finitura
Si è verificato un inceppamento della carta o carta rimanente nell'area dell'unità di finitura	Si è verificato un inceppamento della carta o carta rimanente nell'area dell'unità di finitura	Carta rimanente nell'area del raccoglitore opuscoli	

APPENDICE B - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI (RETE)

Di seguito vengono indicati i possibili problemi di rete e le verifiche consigliate. Ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi di rete vengono fornite nella Guida alla configurazione di Fiery.

IMPOSSIBILE INVIARE E-MAIL

Se non è possibile inviare e-mail, verificare che le seguenti voci siano configurate correttamente.

	CATEGORIA	VOCE	COMMENTO
Unità Configurazione stampante amministrazione>	Abilita servizi e- mail	Deve essere Sì.	
	Configurazione servizi> Configurazione e- mail	Server in uscita	Deve essere specificato.
		Indirizzo e-mail Fiery	Deve essere specificato.
	Indirizzo e-mail amministratore	Deve essere specificato.	
Unità scanner	Configurazione amministratore	Scansione su e- mail	Deve essere attivata.

IMPOSSIBILE ESEGUIRE RICERCHE SUL SERVER LDAP

Se non è possibile connettersi al server LDAP o eseguire ricerche su di esso, verificare che le seguenti voci siano configurate correttamente.

	CATEGORIA	VOCE	COMMENTO
Unità	Configurazione	Nome server	Si tratta di
Scanner	Impostazioni LDAP	Numero porta	specifiche del sito e
		Root di ricerca	devono essere specificate
		Autenticazione	correttamente. Se è necessario richiedere assistenza, rivolgersi all'amministratore del server LDAP.

Inoltre, se si seleziona Protocollo protetto come metodo di autenticazione per accedere a MS Active Directory, verificare che le seguenti voci siano configurate correttamente.

		VOCE	
Unità (stampante a f (1	Configurazione amministrazione> Parametri rete> Configurazione TCP/ IP	Configurazione DNS	Per accedere al server DNS deve essere specificato correttamente.
	Configurazione amministrazione> Configurazione server	Data sistema	Deve essere regolata in base alla data del server LDAP.
	Ora sistema	Deve essere regolata in base all'ora del server LDAP.	
		Fuso orario	Deve essere regolato in base al fuso orario del server LDAP.
Unità scanner	Configurazione amministratore> Impostazioni LDAP> Autenticazione	Dominio	Il dominio deve essere registrato nel server DNS.

APPENDICE C - ELENCO DI CONTROLLO DEI PROBLEMI DEL FAX

NOTA

I codici informativi non vengono visualizzati. Stampare un registro fax per visualizzare lo stato di consegna o i codici di messaggio associati al documento.

Se si verifica un problema, leggere l'elenco di problemi e soluzioni prima di contattare l'assistenza.

Il prodotto MFP non esegue la composizione di un numero telefonico. Controllare il cavo di alimentazione e la presa a muro. Assicurarsi che la linea telefonica sia connessa alla presa LINE sul retro della macchina.

Verificare se è presente il segnale di linea; scollegare la linea telefonica dal prodotto MFP e collegarla a un apparecchio esterno. Se il segnale non è presente, potrebbe essersi verificato un problema sulla linea telefonica. Se il segnale è presente, il prodotto MFP potrebbe essere impostato sul metodo di composizione errato (a impulsi o toni) per la zona. Se anziché gli impulsi di chiamata si avvertono toni alternati e nella zona viene utilizzata la chiamata a impulsi, modificare i parametri di chiamata (consultare il Manuale d'uso avanzato). Ricolllegare la linea telefonica alla presa LINE sul retro della macchina.

Il registro fax visualizza un errore di comunicazione. Questo può indicare diversi problemi:

- Il prodotto MFP potrebbe non essere compatibile con il dispositivo remoto, oppure il dispositivo remoto potrebbe non essere in grado di eseguire la funzione richiesta, ad esempio la trasmissione fax confidenziale.
- Il dispositivo remoto potrebbe inoltre avere esaurito la carta oppure potrebbe essersi verificato un inceppamento della carta.
- Gli errori di comunicazione possono essere provocati anche da una linea telefonica scadente. Provare a inviare nuovamente il fax e assicurarsi di aver composto il numero telefonico corretto.
- Se è necessario comporre un prefisso per ottenere una linea telefonica esterna, oppure se la chiamata viene effettuata verso una destinazione internazionale, potrebbe essere necessario inserire una pausa dopo il prefisso oppure il codice di composizione internazionale per comunicare alla macchina di attendere il segnale di linea. Se la comunicazione con un determinato dispositivo remoto risulta frequentemente problematica, provare a programmare il numero telefonico per la composizione rapida mediante un tasto scorciatoia, quindi modificare i parametri di composizione rapida per quel tasto (consultare il Manuale d'uso avanzato).
- Infine, il dispositivo locale o quello remoto potrebbero necessitare di manutenzione. Provare a inviare un fax a un'altra destinazione per verificare il funzionamento del prodotto MFP.

L'invio di fax è possibile ma la qualità dell'immagine del documento stampato dal dispositivo remoto è molto scarsa. se nel documento inviato tramite fax sono presenti caratteri di piccole dimensioni, illustrazioni complesse, fotografie, oppure è molto chiaro o molto scuro, provare a modificare la qualità del fax e le impostazioni di densità (consultare il Manuale d'uso avanzato). Copiare il documento sulla macchina per stabilire la qualità di trasmissione. Il problema potrebbe essere causato da un'interferenza sulla linea telefonica. Provare a inviare il documento in un secondo tempo.

Il fax è stato inviato ma il messaggio ricevuto era completamente vuoto.

Assicurarsi che il documento sia caricato correttamente prima di inviare il fax; con il lato stampato rivolto verso l'alto nell'ADF o verso il basso sul vetro.

L'immagine del fax ricevuto è molto scarsa. Provare a fare una copia di un documento sul dispositivo locale per verificare che funzioni correttamente. Se il problema persiste, contattare il mittente del fax e chiedete di modificare le impostazioni di qualità e densità

del fax. Chiedere alla persona di fare una copia del documento sul proprio dispositivo per verificare che funzioni correttamente. Quindi domandare di inviare nuovamente il fax.

La composizione è stata eseguita mediante un tasto scorciatoia, ma non è successo nulla. Assicurarsi che il tasto scorciatoia utilizzato sia programmato correttamente.

I documenti ricevuti sono troppo chiari oppure vengono stampati con striature verticali, anche se il toner del prodotto MFP non è esaurito. Pulire delicatamente la superficie della lente della matrice LED del prodotto MFP, quindi verificare che la macchina funzioni correttamente (Vedere "Pulizia delle testine LED" a pagina 39). Se il prodotto MFP non funziona ancora correttamente, rimuovere il tamburo di stampa (vedere "Sostituzione dei materiali di consumo e degli elementi di manutenzione" a pagina 38), picchiettare sulla cartuccia di toner e inclinarla di 20-30 gradi verticalmente diverse volte. Fare attenzione a non versare toner dalla cartuccia. Se questa operazione non funziona, potrebbe essere necessario sostituire il tamburo di stampa. Contattare il fornitore per ricevere una sostituzione.

Il prodotto MFP è impostato per la trasmissione ritardata ma l'invio non è stato eseguito. Assicurarsi che il prodotto MFP sia impostato sulla data e ora corrette (consultare il Manuale d'uso avanzato).

Il prodotto MFP è connesso a un PBX ma non è possibile accedere alla linea esterna. Assicurarsi che il prefisso di composizione sia immesso prima del numero telefonico per ciascun numero composto o programmato sul prodotto MFP (consultare il Manuale d'uso avanzato).

I fax ricevuti a volte appaiono distorti. Se il documento ricevuto è più largo o più lungo rispetto al formato carta caricato nel cassetto, la macchina riduce automaticamente la larghezza o la lunghezza del documento affinché rientri sulla carta in uso. Questo tipo di errore potrebbe anche essere dovuto a problemi di comunicazione.

APPENDICE D - INFORMAZIONI SU SENDME E MESSAGGI DI ERRORE

I seguenti messaggi e procedure consigliate si riferiscono a SendMe.

EMAIL

IL SERVER E-MAIL RESTITUISCE UN MESSAGGIO DI ERRORE AL SOFTWARE SENDME

MESSAGGIO	СОММЕНТО
Impossibile inviare il messaggio e-mail La dimensione del file allegato supera il limite massimo consentito. Selezionare un altro metodo di trasferimento, ad esempio FTP, condivisione desktop o unità flash.	Ridurre le dimensioni del file e inviare nuovamente.
Impossibile inviare il messaggio e-mail Si è verificato un errore durante l'invio del messaggio e-mail.	Contattare l'amministratore.
Impossibile inviare il messaggio e-mail Si è verificato un errore durante l'invio del messaggio e-mail. Dettagli: %details%	

GENERALE

MESSAGGIO	COMMENTO
Indirizzo e-mail non valido Digitare un indirizzo e-mail valido nel formato nome@email.com. È possibile digitare più destinatari, separandone l'indirizzo con il simbolo di punto e virgola (es.: nome1@email1.com; nome2@email2.com). Si noti che è valido anche il seguente formato: Nome e cognome <nome@email.com>.</nome@email.com>	Autoesplicativo.
Indirizzo e-mail non valido Digitare un indirizzo e-mail valido nel campo "CC" nel formato nome@email.com oppure rimuovere l'indirizzo (o gli indirizzi) e-mail dal campo "CC".	
Nome file non valido "File" deve essere un nome file Windows valido, non deve contenere nessuno dei seguenti caratteri: / * : " ? \ < >	
Intervallo di pagine non valido Digitare un intervallo di pagine valido, ad esempio, 1-5.	
Numero di copie non valido Digitare un numero di copie valido.	
Errore di integrità numerazione Bates Questa operazione non è consentita, perché la numerazione Bates è già stata impressa sulle immagini esistenti. Non è più possibile acquisire, eliminare, inserire o modificare finché non si cancellano tutte le immagini facendo clic sul pulsante Ricomincia.	
Autenticazione non riuscita Password o nome utente valido!	Immettere un nome utente e una password validi.
Errore di uscita Password non valida.	Contesto: quando si tenta di uscire dall'applicazione SendMe
Password non corrispondenti Le due password proprietario non sono uguali.	Contesto: quando si immettono impostazioni di crittografia
Password non corrispondenti Le due password utente non sono uguali.	Contesto: quando si immettono impostazioni di crittografia
Password proprietario non valida L'immissione della password proprietario è obbligatoria.	Contesto: quando si immettono impostazioni di crittografia
Impostazioni mancanti Non vi sono opzioni per il formato file per la stampa. Viene selezionato automaticamente il formato	Contesto:
file migliore per la stampante.	impostare il formato file dopo la selezione del flusso di lavoro di stampa
Stampa Impossibile stampare il documento.	Assicurarsi che le opzioni di stampa selezionate siano valide.

MENU AMMINISTRATORE

IMPOSTAZIONE AUTENTICAZIONE LDAP

MESSAGGIO	COMMENTO
Password non valida	Immettere nuovamente i dettagli utilizzando una password valida.
Errore Il nome dell'unità non può essere lasciato in bianco. Immettere il nome di un'unità.	Immettere un nome unità valido.
Errore login Nome host non fornito. In caso di dubbio, usare il programma di configurazione guidata per configurare il collegamento.	Autoesplicativo.
Nome host non valido.	Immettere un nome host valido.
Nome dominio non valido.	Immettere un nome del dominio valido.
DN utente non valido.	Immettere un DN utente valido.

SCHEDA TEST AUTENTICAZIONE LDAP

MESSAGGIO	СОММЕНТО
Errore logon Fornire un nome utente ed una password per l'autenticazione	Immettere un nome utente e una password validi.
Logon riuscito, nessuna informazione disponibile L'autenticazione ha avuto esito positivo, ma non è stato possibile recuperare le informazioni private dell'utente.	Autoesplicativo.

MODIFICA DELLA PASSWORD AMMINISTRATORE

MESSAGGIO	СОММЕНТО
Password non corrispondenti Le due password digitate non sono uguali. Digitare la stessa password due volte.	Immettere nuovamente le password in modo corretto.

CREAZIONE / MODIFICA / ELIMINAZIONE DI UTENTI LOCALI

MESSAGGIO	СОММЕНТО
Non è stato possibile creare l'utente %username%	Contattare l'amministratore.
Non è stato possibile eliminare l'utente %username%	
Non è stato possibile cambiare la password per l'utente %username%	
Nomi di login duplicati II nome di login esiste già! Verrà mantenuto il nome di login originale.	Autoesplicativo.
Le password non corrispondono	Contattare l'amministratore.

SCHEDA DI SINCRONIZZAZIONE

MESSAGGIO	СОММЕНТО	
Errore durante il collegamento al database centrale	Contattare l'amministratore.	Contattare
Utente non selezionato		
Impossibile trovare il file delle impostazioni dell'applicazione		
Errore durante l'importazione delle impostazioni dell'applicazione		
Impossibile trovare il file degli utenti		
Errore durante l'importazione degli utenti		
Non è stato selezionato nulla da importare		

SCHEDA TIMESTAMP LEGAL

MESSAGGIO	СОММЕНТО
Il numero di cifre non è valido. Digitare un numero valido compreso tra 1 e 100.	Autoesplicativo.

SCHEDA IMPOSTAZIONI CENTRALIZZATE

MESSAGGIO	СОММЕНТО
Se il formato file è PDF ed il modo colore non è bianco e nero, la risoluzione deve essere di almeno 300 DPI.	Autoesplicativo.

NetConnect

MESSAGGIO	COMMENTO
Si è verificato un errore durante la lettura della configurazione. Contattare l'amministratore di questa unità.	Contattare l'amministratore.
Non è stata trovata alcuna destinazione configurata. Contattare l'amministratore di questa unità.	
Questa destinazione non è stata configurata. Contattare l'amministratore di questa unità.	
Si è verificato un errore durante il collegamento a %s (%d).	
Si è verificato un errore durante il collegamento al server FTP. (%s)	
Mancano le autorizzazioni in scrittura per la destinazione del documento %s.	
Mancano le autorizzazioni in scrittura per la destinazione dei metadati %s.	
La destinazione del documento non esiste. Contattare l'amministratore di questa unità.	
La destinazione dei metadati non esiste. Contattare l'amministratore di questa unità.	
Sul server FTP non esiste il percorso remoto dei metadati.	
Si è verificato un errore durante la creazione della cartella.	

MESSAGGIO	СОММЕНТО
Il nome del documento non può essere lasciato in bianco.	Immettere un nome
Il nome del documento non può contenere i seguenti caratteri: '\\', '/', ':', '*', '?', '\', '<', '>', ' '. Cambiare il nome del documento e riprovare.	di documento valido.
Cambiare il nome del documento e riprovare.	
Valore non valido per %s. La lunghezza massima per questo campo è %d. Questo campo indice è a pagina %d.	Contattare l'amministratore.
Si è verificato un errore durante l'invio del file di metadati.	
Si è verificato un errore durante il collegamento al server. (%s)	
Il server ha segnalato nome utente o password non validi.	
Il percorso remoto non è valido.	
Si è verificato un errore durante l'invio del documento sul server. (%s)	
Si è verificato un errore durante l'invio del documento sul server.	

INDICE ANALITICO

С

calibrazione 49

Е

Elementi di manutenzione dettagli per
l'ordinaziono 20
1 01 01111210118
sostituzione
elenco di controllo dei problemi
del fax65
elenco documentazione7
Eliminazione
inceppamenti dei punti
metallici29
Inceppamenti della
carta9

I In

nceppamenti della carta	
ADF	35
coperchio laterale	10
coperchio superiore	12
duplex	16
invertitore	25
soluzioni per evitarli	28
unità di finitura	19

Μ

Materiali di consumo	
dettagli per	
l'ordinazione	38
sostituzione	37
messaggi di errore	
SendMe	67

Ρ

Pulizia
rulli di alimentazione 40
telaio stampante43
testine LED 39

R

Raccoglitore scarti perforatore	
svuotamento44	1
Risoluzione dei	
problemi 9, 35	5
Risultati di stampa non	
soddisfacenti29	Э

U

Unità scanner......35
CONTATTI OKI

OKI Systems (Italia) S.p.A. via Milano, 11 20084 Lacchiarella (MI)

20084 Lacchiarella (MI) Tel: 02.90026.1 (R.A.) Fax: 02.90026.344

Fax: 02.90026.344 Website: www.oki.it

OKI EUROPE LIMITED														٠								٠		
Central House									•	•		•							•	•				۰
Balfour Road									•									•		•				
Hounslow TW3 1HY					•						•	•					•						•	
United Kingdom	٠	٠	٠	•	٠	•	٠	٠	•	•	•	٠	•	•	٠	٠	٠	٠	٠	•	•	•	٠	٠
Tel: +44 (0) 208 219 2190	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	•	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
Fax: +44 (0) 208 219 2199	٠	٠	۰	٠	۰	٠	٠	۰	۰	۰	۰	۰	٠	٠	۰	۰	۰	۰	۰	۰	٠	٠	۰	۰
www.okiprintingsolutions.com	۰	•	۰	۰	۰	۰	•	۰	۰	۰	۰	•	۰	۰	۰	۰	۰	۰	•	•	۰	۰	۰	۰
	٠	٠	۰	٠	۰	•	٠	٠	۰	۰	٠	۰	٠	٠	۰	۰	۰	۰	۰	٠	٠	٠	٠	۰
	٠	•	۰	٠	۰	٠	•	۰	٠	•	۰	۰	٠	٠	۰	۰	۰	۰	•	•	•	٠	۰	٠
	•	٠	٠	•	٠	•	•	٠	٠	•	•	٠	٠	٠	•	٠	٠	٠	•	•	•	•	٠	٠
	٠	٠	۰	٠	۰	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	•	٠	٠	۰	۰	۰	٠	٠	٠	٠	•	٠
			٠							٠	٠													